

ME ADMITIERON, ¿CUÁL ES EL PRÓXIMO PASO?

Una vez que un estudiante ha sido admitido, debe decidir si desea asistir a la U of M. Si quiere ser un #FutureGopher, deberá **confirmar su inscripción**, que incluye pagar una tarifa de confirmación.

Los próximos meses estarán llenos de tareas que completar e importantes fechas límite que se deben recordar. En la **U of M**, queremos que conozca la siguiente información antes de que su estudiante se convierta oficialmente en un estudiante de college:



Obtener información sobre la decisión de admisión

Antes de que un estudiante confirme su inscripción, debe ser **admitido**. Los estudiantes recibirán su **decisión de admisión** según el momento en que presentaron su solicitud:



- **Fecha límite de Acción temprana I:** si presentaron la solicitud a más tardar el 1.º de noviembre, los estudiantes obtendrán una decisión acerca de su solicitud a más tardar el 31 de enero.
- **Fecha límite de Acción temprana II:** si presentaron la solicitud a más tardar el 1.º de diciembre, los estudiantes obtendrán una decisión acerca de su solicitud a más tardar el 15 de febrero.
- **Fecha límite regular:** si presentaron la solicitud a más tardar el 1.º de enero, los estudiantes obtendrán una decisión acerca de su solicitud a más tardar el 31 de marzo.

Algunos estudiantes reciben una notificación sobre una decisión de **aplazar** su admisión o incluirlos en la **lista de espera**. Estos estudiantes recibirán una decisión de admisión definitiva antes de una fecha específica:

- **Aplazar:** esta decisión es solo para estudiantes que presentaron una solicitud antes de la fecha límite de la Acción temprana I o Acción temprana II. Esta decisión implica que necesitamos más información sobre otros solicitantes antes de que podamos tomar una decisión definitiva. Se dará una actualización a más tardar el 31 de marzo.
- **Lista de espera:** el estudiante ha sido incluido en una lista de estudiantes calificados. Esta decisión significa que necesitamos asegurarnos de que tenemos suficiente espacio y recursos en la U of M antes de poder ofrecer la admisión. Una actualización se dará a más tardar a mediados de junio.

Asistir a un evento de estudiantes admitidos



Los eventos para estudiantes admitidos son una oportunidad para que los estudiantes y sus familias celebren su admisión en la U of M, obtengan respuestas a sus preguntas pendientes y conozcan otros estudiantes ingresantes. Estos eventos son una oportunidad para que los estudiantes escuchen a su **consejero de admisiones**, conozcan más acerca de la **vida universitaria** en la U of M, y den el **próximo paso** para confirmar su inscripción. La información sobre estos eventos se comparte con los estudiantes al comienzo del año calendario.

Confirmar inscripción



Después de que su estudiante ha sido admitido, es momento de reservar su lugar en la clase para **estudiantes de primer año**. En la University of Minnesota Twin Cities, los estudiantes deben confirmar su inscripción pagando una **tarifa de confirmación** de \$280 no reembolsable. Esta acción nos informa que asistirán a las clases. La fecha límite para presentar esta confirmación es el 1.º de mayo. Este pago se puede hacer en línea en **z.umn.edu/confirm**.

Solicitar alojamiento



Vivir en el campus es una experiencia que permite que los estudiantes residan más cerca de las clases, los recursos y los amigos. De todos modos, no es obligatorio que vivan en el campus.

En la University of Minnesota, garantizamos alojamiento en el campus en *residencias universitarias* para todos los estudiantes de primer año que presenten una solicitud de alojamiento a más tardar el 1.º de mayo. Los estudiantes que solicitan alojamiento después del 1.º de mayo no tienen asegurado un lugar en la residencia universitaria.

La *solicitud de alojamiento* se abre en noviembre y se puede obtener en línea en z.umn.edu/housingapp. La fecha límite para presentar una solicitud de alojamiento es el 1.º de mayo. Para esta fecha, los estudiantes deben haber hecho lo siguiente:

- Completar y presentar su solicitud de alojamiento
- Pagar la tarifa de solicitud de alojamiento de \$50
- Confirmar su inscripción en la Oficina de Admisiones

La U of M ofrece oportunidades de alojamiento únicas en *Comunidades de aprendizaje de vida* (LLC) donde los estudiantes con antecedentes o intereses similares viven cerca en las residencias universitarias. Su estudiante puede encontrar una lista de todas las LLC en z.umn.edu/LLCinfo.

La U of M también tiene programas y recursos para estudiantes que eligen no vivir en el campus. Nos esforzamos por garantizar que los estudiantes que *viajan* tengan una red de relaciones en el campus y oportunidades para conocer a otros estudiantes con intereses similares.

Presentar documentos definitivos



Después de la graduación de la escuela secundaria, los estudiantes deben presentar un certificado académico de la escuela secundaria definitivo para confirmar que han finalizado su último año y que se graduaron. Los estudiantes deben pedir que la escuela secundaria presente su certificado analítico ante la U of M a más tardar el 1.º de julio.

Si su estudiante elige que su calificación ACT o SAT autoinformada sea revisada como parte de su solicitud, su calificación de exámenes oficiales se debe presentar a más tardar el 1.º de julio. **Tenga en cuenta lo siguiente:** la University of Minnesota Twin Cities no requerirá una calificación ACT o SAT para los solicitantes del 2021.

Estos documentos son importantes para que validemos que los estudiantes hayan informado correctamente sus calificaciones y puntajes de exámenes en su *certificado académico autoinformado*. Si un estudiante ha informado sus calificaciones de manera incorrecta o no presenta estos documentos, es posible que su admisión sea *cancelada*.

Revisar la ayuda financiera



Los *paquetes de ayuda financiera* estimados se envían a finales de febrero. Los estudiantes que completan la *FAFSA* a más tardar en la *fecha límite de prioridad* del 1.º de marzo recibirán su paquete de ayuda financiera en el verano. Este paquete incluye los siguientes elementos que ayudan a que los estudiantes paguen la *matrícula*:

- **Becas:** se otorgan a los estudiantes debido a factores académicos u otros factores personales. El monto no debe ser devuelto.
- **Subvenciones:** las otorga el gobierno, las empresas, las organizaciones sin fines de lucro o los colleges. El monto no debe ser devuelto.
- **Préstamos:** los otorga el gobierno. El monto se debe devolver.
- **Programa de trabajo-estudio:** los otorga el gobierno a los estudiantes, y es trabajo garantizado de tiempo parcial en el campus mientras asisten a la escuela universitaria. Los estudiantes deben buscar y presentarse para puestos de trabajo-estudio por cuenta propia.

Los estudiantes que son elegibles y han presentado una solicitud para la *MN DREAM Act* cooperarán con la Oficina de Minnesota para la Educación Superior a fin de obtener una estimación de su ayuda financiera. Los paquetes de ayuda financiera de la U of M, que incluyen la MN DREAM Act, serán enviados a los estudiantes elegibles en el verano.

Es importante saber que el costo de la matrícula es diferente del *costo de asistencia*, que es el costo total de ir al college e incluye matrícula, pero también el costo de *alojamiento y comidas*, libros, cuotas y otros gastos.

TÉRMINOS CLAVE

ENGLISH TERM	TÉRMINO TRADUCIDO	DEFINICIÓN
Admissions Counselor	Consejero de admisiones	Miembro del personal de un college que brinda apoyo a los estudiantes durante su viaje o búsqueda de college.
Admit	Admitir	Un college revisó la solicitud de un estudiante y acepta que está preparado para tener un desempeño óptimo en su escuela universitaria y le otorga una oferta para asistir.
Applications	Solicitudes	Formulario y documentos que el estudiante proporciona a un college para ser tenido en cuenta para la admisión.
Commuter	Estudiante que viaja	Un estudiante que no vive en el campus y que camina, usa bicicleta, toma el transporte público o conduce para asistir a las clases.
Confirmation Fee	Tarifa de confirmación	Pago que un estudiante realiza para confirmar su inscripción.
Confirm Enrollment	Confirmar inscripción	Acción que un estudiante realiza para hacerle saber a la escuela universitaria que asistirá a las clases. Esta acción incluye pagar una tarifa de confirmación no reembolsable.
Cost of Attendance	Costo de asistencia	El costo total de asistir al college, incluidos alojamiento, libros, transporte, cuotas y otros gastos que tiene generalmente un estudiante mientras asiste a la escuela universitaria.
Defer	Aplazar	Respuesta de un college a un solicitante de acción temprana que no ha sido admitido aún porque se requiere más información.
Early Action Deadlines	Fechas límite de Acción temprana	La primera fecha límite para presentar solicitudes que permite que los estudiantes reciban una decisión de admisión temprana. La U of M tiene dos fechas límite de Acción temprana. Esta decisión es no vinculante.
FAFSA	FAFSA	Nombre abreviado para la Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes, un formulario del gobierno que calcula cuánto puede pagar un estudiante para asistir al college. Este cálculo es usado por la University of Minnesota para otorgar ayuda financiera.
Financial Aid Package	Paquete de ayuda financiera	La cantidad de dinero total que recibe un estudiante como ayuda para pagar el college. Esto incluye dinero otorgado por la FAFSA, y provisto por la universidad en forma de becas y programa de trabajo-estudio.
Freshman	Estudiante de primer año	Estudiante que cursa su primer año de college.
Housing Application	Solicitud de alojamiento	Acciones que toma un estudiante para vivir en la residencia universitaria dentro del campus. Esta solicitud es diferente de las solicitudes de admisión.
Living Learning Communities	Comunidades de aprendizaje de vida	Arreglos de alojamiento de la U of M, donde los estudiantes con antecedentes e intereses similares viven cerca en residencias universitarias.
MN DREAM Act	MN DREAM Act	La MN DREAM Act provee beneficios para los estudiantes no documentados en Minnesota que cumplan con criterios específicos.
Next Steps	Próximos pasos	Acciones que un estudiante toma después de su admisión.
Priority Deadline	Fecha límite de prioridad	Fecha límite para completar la FAFSA para garantizar que no se demore la notificación.
Regular Deadline	Fecha límite regular	La fecha límite definitiva para las solicitudes.
Rescind	Cancelar	Elección que realiza la universidad de cancelar la admisión de un estudiante.
Residence Hall	Residencia universitaria	Dormitorios y otras dependencias destinados a vivienda provistos por el college.
Room and Board	Alojamiento y comidas	Dinero que cobra un college para que un estudiante viva y coma en la residencia universitaria.
Self-Reported Academic Record	Certificado académico autoinformado	La U of M requiere que los estudiantes informen sus calificaciones de exámenes y de la escuela secundaria en su solicitud, lo que significa que no necesitan proporcionar documentos oficiales antes de haber sido admitidos. Tenga en cuenta lo siguiente: Las calificaciones de los exámenes ACT/SAT no se requieren para la solicitud de 2021.
Tuition	Matrícula	Dinero que cobra un college por las clases y el uso de los recursos en el campus. La cantidad que pague un estudiante depende de su ayuda financiera y de su estado dentro o fuera del estado.
U of M	U of M	Nombre abreviado para la University of Minnesota Twin Cities.
Waitlist	Lista de espera	Un college ubica a un estudiante en una lista de otros estudiantes calificados, pero aún no lo ha admitido debido a limitaciones de espacio.



//